

**Hana Vacková, *Báseň v próze ve Španělsku (1914-1942)*, Praga, 2023.
Informe del director de la tesis**

El tema de la tesis que va a defender Hana Vacková es tan original que merece por sí mismo ya un reconocimiento. Nuestra colega ha dedicado sus esfuerzos a estudiar los primeros pasos del género del poema en prosa en la literatura española y a establecer hasta qué punto puede decirse de una serie de obras cruciales para la historia de ese género (*Platero y yo*, *Ocnos e Impresiones y paisajes*) que incluyen en sus páginas poemas en prosa y qué implicaciones tiene ello tanto para el estudio de la historia literaria de España como para la interpretación y lectura de las obras. Podría parecer, a simple vista, que se trata de una tarea fácil, pero no es así. Los primeros pasos de un género a veces son vacilantes y neblinosos. Y lo que Hana Vacková precisamente realiza es un análisis fino y profundo que permite diferenciar, con precisión de cirujano, qué composiciones de esas obras pueden considerarse poemas en prosa o incluso qué aspectos de algunas de sus composiciones se acercan a la órbita del poema en prosa. El resultado de su trabajo es una tesis perfectamente fundamentada, erudita y sólida, que demuestra el grado de madurez al que ha llegado nuestra colega.

Para poder realizar esta labor, Hana Vacková primero examina cuáles son las características básicas del género (pp. 7 y ss) y para eso tiene que descubrir los orígenes del poema en prosa. Aunque podrían rastrearse las raíces del género incluso en la Antigüedad (p. 13), parece claro que es en el Romanticismo cuando se forma una tradición de escritura que se expresa líricamente en prosa y dentro de la cual nace el género del poema en prosa, cuyos primeros representantes son Bertrand o Baudelaire (pp. 14 y ss.). En España, creo que nuestra colega tiene razón al considerar a Larra un antecedente del poema en prosa (p. 17). El siguiente eslabón de la cadena es evidentemente Bécquer, pero Hana Vacková explica perfectamente por qué sus composiciones, por ejemplo *Cartas desde mi celda*, aunque están tan cerca del poema en prosa, no son exactamente ejemplos del género todavía (pp. 19 y ss.). Realmente son las obras a las que ella dedica el análisis de su tesis las primeras que pueden ser consideradas ejemplos de poemas en prosa en la literatura española: *Platero y yo*, *Ocnos e Impresiones y paisajes*.

Para subrayar la precisión con que trabaja nuestra colega, comentaré, por ejemplo, cómo trata el problema de la oposición del carácter lírico del poema en prosa frente a la narratividad. Hana Vacková escribe en la p. 27: “Na příklad próza s názvem La fantasma (Strašidlo) nelze považovat za báseň v próze, protože výrazně převládá dějová složka nad lyrickou“. De alguna manera, el elemento narrativo es un elemento extraño en el poema en prosa. Esto permite diferenciar el poema en prosa de la pequeña narración, del recuerdo, o de la carta íntima. La clave del género sería (p. 25) “jestli v knize převažuje lyrická složka nad dějovou“. Algunas obras que pertenecen indiscutiblemente al género, como los *Pequeños poemas en prosa*, de Baudelaire, también tienen aspectos narrativos. El problema a la hora de definir un género es precisamente establecer lo *genérico*, es decir, lo que deben compartir ejemplares de una taxonomía que son, cada uno, esencialmente individuales y por eso distintos. Pero el esfuerzo por alcanzar una definición, en el caso de esta tesis, es incansable. Por eso Hana Vacková sigue intentándolo con ayuda de la interpretación de František Miko, lo que la lleva a concluir, acerca del poema “La tísica”, que en ese texto “převažuje ikoničnost, subjektivnost a detenzivní řešení tenze, jde tedy o báseň v próze.“ (p. 27).

Lo más importante, a efectos de este informe, es insistir en el método seguido por nuestra colega. En ningún momento de su comentario a las obras concretas elegidas olvida la autora de la tesis el corpus teórico que la ayuda a dilucidar el género del poema en prosa. Ella no comete el error, a veces observable en otros, de exponer una serie de teorías que luego quedan en sombra en el análisis. Al contrario: en todo momento dialoga con la bibliografía y, al mismo tiempo, tiene el objetivo de una interpretación de las obras para solucionar (o al menos para formular) la pregunta sobre el género. El análisis de las obras es un verdadero modelo de trabajo hermenéutico, detallado y al mismo tiempo elevado. Ese análisis la llevan a la conclusión de que *Platero y yo*, por su uso de elementos líricos como el ritmo, la sinestesia, la metáfora, etc., y aunque contenga elementos narrativos, es un representante del poema en prosa (p. 39).

El trabajo realizado con *Impresiones y paisajes* no es menos brillante. La autora de la tesis demuestra que desde el punto de vista genérico el libro es difícilmente clasificable: “Některé prózy vykazují rysy deníku, jiné eseje, básně v próze, kroniky a navzájem se střídají, jednoznačně určit žánr knihy *Dojmy a krajiny* nelze. Z tohoto důvodu bude nyní krátce pojednáno o každé části zvlášť“ (p. 44). Por eso se dedica a un estudio de los textos concretos, especificando cuáles de sus aspectos se acercan al poema en prosa. Es imposible aquí hacer referencia a la riqueza de matices de su comentario. Muchos de sus textos se acercan, pero otros se alejan del poema en prosa. En general puede rastrearse en la obra de Lorca una clara influencia de *Platero y yo* y del romanticismo. Creo que podría añadirse la de Antonio Machado, que, si no me equivoco, la autora no menciona. No es importante, solo una impresión que tengo yo; quizá podríamos comentarlo en la defensa.

El caso de *Ocnos* es diferente, porque como nuestra colega nos comunica (p. 53), el mismo Luis Cernuda declara que se trata de poemas en prosa. Al menos el testimonio del autor es algo que debe tenerse en cuenta. Pero Hana Vacková no acepta sin más esta declaración, sino que somete los textos de *Ocnos* a examen con ojo crítico, aunque sea para confirmar lo dicho por el poeta: “Pokud bychom na ukázkou aplikovali Mikova kritéria pro určení básně v próze, je jasné, že jde o text ikonický, subjektivní a tenze v básni je minimální. Jde o báseň v próze v duchu Jiménezova odkazu“ (p. 54). Pero no deja de puntualizar que „texty ze sbírky [*Ocnos*], které nelze označit za básně v próze, jsou ty, kde schází větší nedorečenost a převládají úvahy nad lyrickým“ (p. 61).

En general, creo que la tesis es una demostración de un trabajo bien hecho. La precisión, la profundidad, la claridad y el discernimiento con que ha procedido nuestra colega son ejemplares. Por eso considero que la tesis debe aceptarse a su defensa, y propongo la nota de **výborně** para ella.

Praga, 26 de enero de 2024

Juan A. Sánchez